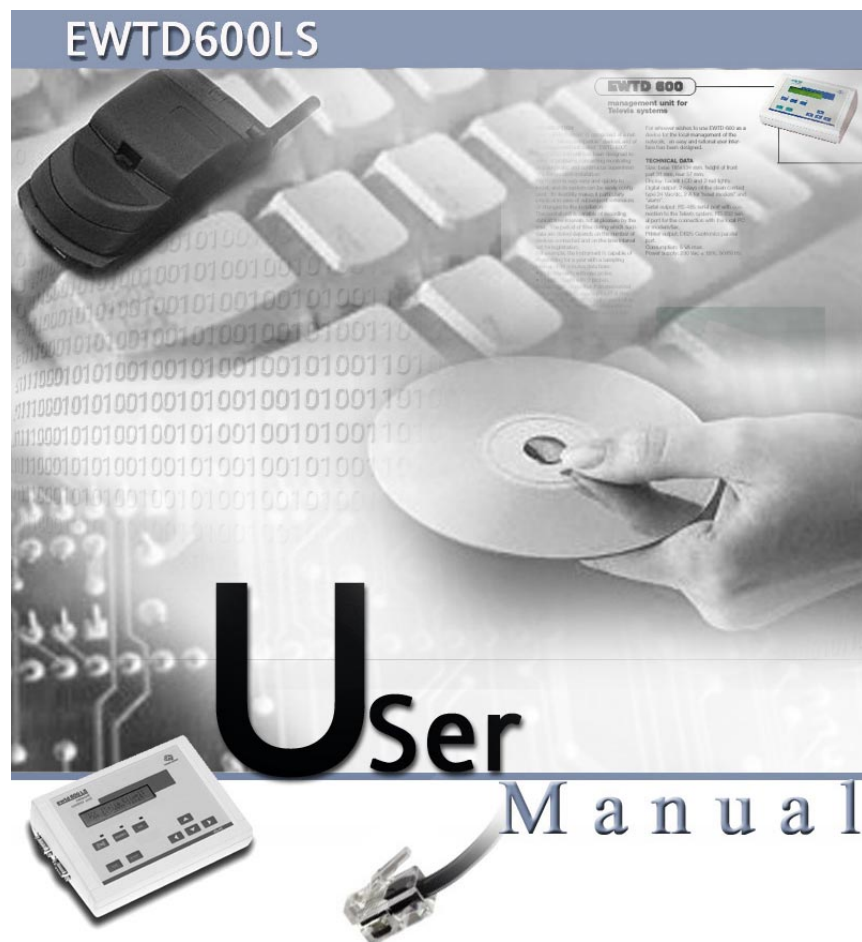




EWTD 600 LS

Sistema de Supervisión y Teleasistencia

Manual del Usuario



El presente documento es obra de Invensys Climate Controls con la única finalidad de informar a los clientes registrados del producto EWTD 600LS y se suministra sin garantía alguna, ni explícita ni implícita.

Invensys Climate Controls forma parte del Grupo Invensys PLC.

SUMARIO

1. PRESENTACIÓN	5
1.1 Qué es el EWTD 600 LS.....	5
1.2. Recomendaciones entorno trabajo	5
1.3 Responsabilidad y riesgos residuales	5
1.4 Instalación	5
2. INTERFAZ USUARIO	9
2.1 La pantalla del EWTD600 LS	9
2.1.1 TECLAS.....	9
2.1.2 LEDS.....	10
2.1.3 DISPLAY	10
2.2 Organización de los menús.....	11
2.3 Encendido del EWTD 600	11
2.4 Menú Principal.....	11
3. CONFIGURACIÓN	12
3.1. Menú configurar	12
3.1.1 PARÁMETROS CONFIGURACION	12
3.1.2 RECONOCIMIENTO SISTEMA.....	14
3.1.3 CENTROS ASISTENCIA	15
3.1.4 INFORME DIARIO	16
3.1.5 DESCARGA	17
3.1.6 NOMBRE USUARIO	17
3.1.7 CLAVE CONEXIÓN TELEFÓNICA	17
3.1.8 LINEA CONFIGURACIÓN MÓDEM.....	17
3.1.9 PANTALLA INICIO	17
3.1.10 CLAVE CONTROL SISTEMA (SISTEMA MAN.).....	18
3.1.11 PRIORIDAD ALARMAS	18
3.1.12 RESET COMBINADOR	18
3.1.13 CENTRO SERVICIOS PARA ENVÍO MENSAJES BREVES DE TEXTO (SMS)	18
3.2 Menú programación.....	19
3.2.1 RELOJ	19
3.2.2 PARÁMETROS USUARIO	20
3.2.3 CABECERA.....	21
3.2.4 NOTAS OPERARIO	21
3.2.5 NOMBRE DISPOSITIVO	21
3.2.6 CLAVE USUARIO	21
4. REGISTRO DATOS	22
4.1 Registro datos	22
4.2. Tipos de registro	22
4.2.1 REGISTRO DATOS.....	22
4.2.2 REGISTRO SINCRONIZACIÓN HORARIA.....	23
4.3 El menú registros	24
4.3.1 SELECCIÓN DEL PERIODO	24
4.3.2 BUSCAR	24
4.3.3 IMPRIMIR.....	25
4.3.4 ÚLTIMO REGISTRO.....	26
4.3.5 DESCARGA REGISTROS	26

5. ALARMAS	27
5.1 Alarmas.....	27
5.2 Tipos de alarmas	27
5.3 El menú alarmas (Diagnósticos)	29
5.3.1 ALARMAS GENERALES Y DE RED	29
5.3.2 ALARMAS SECUNDARIAS.....	30
5.4 Informe de alarmas	31
5.5 Uso del relé de combinador telefónico	31
5.6 Mensajes de alarma mediante SMS.	32
5.6.1 ALARMAS GENERALES Y CODIGO.....	34
5.6.2 ALARMAS DE RED Y CÓDIGO	35
6. IMPRIMIR	36
6.1 Características generales.....	36
6.1.1 CONFIGURACIÓN IMPRESORA	36
6.1.2 CONFIGURACIÓN TAMAÑO LETRA	36
6.1.3 CONFIGURACIÓN FORMATO PAPEL	36
6.2 Impresiones automáticas.....	37
6.2.2 IMPRESIÓN ÚLTIMO REGISTRO.....	37
6.2.3 IMPRESIÓN ÚLTIMA ALARMA.....	37
6.3 El menú Impresión	37
7. INFORMACIÓN DEL SISTEMA	38
8. APÉNDICE.....	39
8.1 Esquema de los menús	39
8.2 Tabla de capacidad de almacenamiento.....	40
8.3 Gestión Módem.....	40
8.3.1 CARACTERÍSTICAS.....	40
8.3.2 INICIALIZACIÓN DEL MÓDEM	41
8.3.3 INDICACIONES	41
8.3.4 UTILIZACIÓN DEL RELÉ DEL MÓDEM.....	41
8.4 Gestión del fax.....	44
8.5 Apagado.....	44

1. PRESENTACIÓN

1.1 Qué es el EWTD 600 LS

El EWTD 600 LS es una central electrónica diseñada para el control automático de datos y regulación de alarmas en un sistema controlado por dispositivos compatibles con el sistema Televis (por ej: un sistema de refrigeración con un EWPC 961/S). Controla el registro de datos de las sondas y alerta al usuario/servicio mantenimiento de los estados de error de la red. Los datos se registran a través de un puerto de serie RS-485 y se guardan en una memoria no-volátil a intervalos programables por el usuario. Cuando la memoria interna está llena de datos los últimos que se reciben se escriben sobre los ya existentes (de manera circular). El usuario con el PC y el software Interactivo del Televis puede guardar periódicamente los datos (descarga). Esto puede realizarse directamente conectando el ordenador al EWTD 600 LS o remotamente a través del módem. Este proceso puede activarse automáticamente con el EWTD 600 LS cuando el espacio para el registro de datos va siendo insuficiente. Los estados de alarma del sistema pueden señalarse en impresora o ser enviados a los servicios de mantenimiento mediante fax. El EWTD 600 LS se suministra con display LCD lo que facilita su configuración y las operaciones de control.

1.2. Recomendaciones entorno trabajo

El EWTD 600 LS se ha diseñado como dispositivo de sobremesa. Se recomienda:

- el control no se use en lugares expuestos a humedad o suciedad.
- coloque el dispositivo de modo que quedan aireadas las zonas circundantes al mismo
- El usuario no deberá exceder las capacidades máximas de los relés

Cualquier uso distinto de los permitidos está prohibido.

1.3 Responsabilidad y riesgos residuales

Eliwell no puede hacerse responsable por daños que se produzcan por:

- instalación/uso diferentes de los recomendados
- manipulaciones o alteraciones del producto

1.4 Instalación

La instalación ha de llevarla a cabo SÓLO PERSONAL AUTORIZADO.

La siguiente sección describe los procedimientos de conexión eléctrica. Las conexiones son:

- entre EWTD 600 LS y PC, conexión local
- entre EWTD 600 LS y MÓDEM, conexión remota
- entre EWTD 600 LS e impresora,
- entre EWTD 600 LS y dispositivos de red Televis
- las salidas digitales del EWTD 600 LS
- Alimentación del EWTD 600 LS

PARA LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS DE LOS CABLES
Habrán de cumplirse las normas UL 60950/EN60950 Capítulo 3

Hay que comprobar la configuración del EWTD 600 LS, que sea compatible con las conexiones hardware. Para más detalles sobre de la configuración y programación del EWTD 600 LS, ver capítulo 3 de este documento. Habrá de quitarse la tensión (Power OFF) antes de realizar cualquier conexión eléctrica.

1a. CONEXIÓN ENTRE EWTD 600 LS y MÓDEM

Se conecta el cable RS-232, que normalmente viene con el módem, al conector del MÓDEM (RS232D Macho) del EWTD 600 LS situado a un lado del aparato y al conector RS-232 del MÓDEM. Hay que leer los Cap. 8.4 y 8.3 para comprobar si el MÓDEM es compatible con el EWTD 600 LS.

1b. CONEXIÓN ENTRE EL EWTD 600 LS Y EL PC

Conecte el cable RS-232, que se suministra con el EWTD 600 LS, a la conexión del PC (RS-232D Hembra) del EWTD 600 LS situada a un lado del aparato y al conector RS-232 del PC.

NOTA

Seleccione sólo UNA de las conexiones mencionadas (1a, 1b) a la vez. Está prohibido conectar ambas conexiones (MÓDEM y PC) juntas.

2. CONEXIÓN ENTRE EWTD 600 LS E IMPRESORA

Conecte el cable Centronics (25 PINS M/36 PIN M) que se suministra normalmente con la impresora, al conector de la IMPRESORA (DB 25 Hembra) del EWTD 600 LS en la parte posterior del aparato y el conector Centronics de la impresora. Le aconsejamos que lea previamente el Manual de Usuario de la IMPRESORA y siga las instrucciones de conexión.

3. CONEXIONES DE LA SALIDA DEL RELÉ DE ALARMA

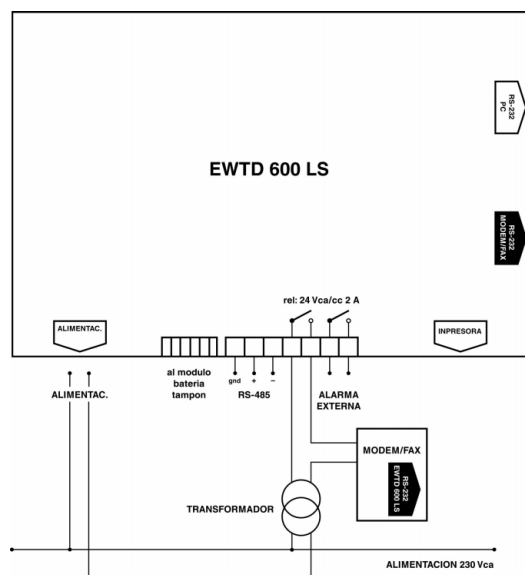
Conecte el dispositivo electrónico externo al terminal de salida del relé de alarma (con sigla de ALARMA) en la parte posterior del EWTD LS. El dispositivo eléctrico externo tiene que alimentarse con el voltaje adecuado. Conexiones regleta de tornillo: sección de cable máxima 2'5 mm², un cable por borne.

Recomendamos que se respeten escrupulosamente la capacidad máxima de la salida del relé de alarma. Campo máximo de la salida del relé de alarma: contacto libre tensión 12/24 Vac/dc, I máx = 2A, L min= 100 mA.

4a. CONEXIÓN DE LA SALIDA DE RELÉ (RESET) DEL MÓDEM

Conecte el terminal de salida del relé MODEM (con la etiqueta MÓDEM en la parte trasera del EWTD600 LS) como se muestra en el diagrama inferior.

Regleta de tornillos: cables de 2'5mm² de sección máxima, un cable por borne. Hay que respetar absolutamente la capacidad máxima del contacto del relé de reset MODEM. Contacto sin tensión 12/24 Va/dc, I máx = 2A, L min = 100A. Use este diagrama de conexiones para la salida del relé de MODEM sólo cuando el parámetro /Configurar/Config. parámetros/ Relé comunicaciones está en Módem Reset.



4b. CONEXIÓN DE LA SALIDA DEL RELÉ DE MARCACIÓN AUTOMÁTICA

Cuando el parámetro */Configurar/Param. Configuración/ Relé comunicaciones*, está configurado como Combinador telefónico, es posible realizar una llamada a un número programado en caso de alarma.

Conecte el terminal de salida del relé Combinador telefónico (con la etiqueta MODEM en la parte trasera del EWTD 600 LS) a los terminales de alarma del Combinador Telefónico de alarmas (para más información, ver capítulo 5.5).

Regleta de tornillos: sección máxima de cableado 2'5mm², un cable por borne. Recomendamos que se respete la capacidad máxima de los contactos, en este caso del Combinador telefónico, contacto libre de 12/24 Va/dc, I max = 2A, I min = 100 mA.

NOTA:

Seleccione sólo UNA de las conexiones mencionadas (4a, 4b) a la vez.

5. CONECTAR LOS DISPOSITIVOS DE RED TELEVIS (RS-485) CON EL EWTD 600 LS.

Conecte los terminales “+”, “-” y GND (tierra) del cable RS-485 a sus respectivos terminales “+”, “-” y GND (con etiqueta ES-485) de la parte trasera del EWTD 600 LS.

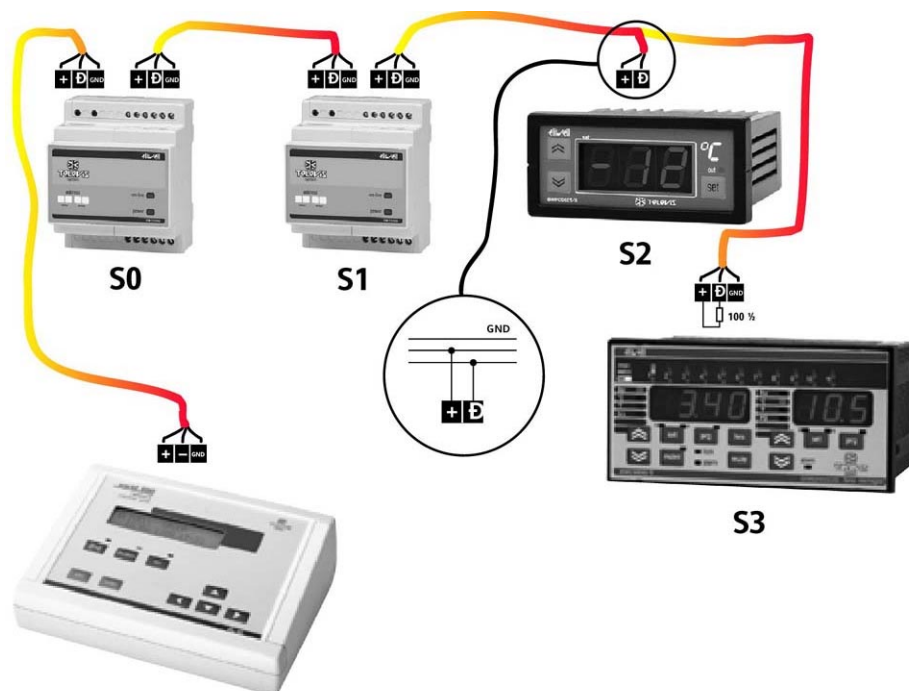
Regleta de tornillos: sección máxima de cableado 2'5mm², un cable por borne.

CARACTERÍSTICAS DEL CABLE DE CONEXIÓN RS-485

Cable apantallado con una sección mínima de 0.5mm². En lugares expuestos a interferencias, ha de utilizarse cable apantallado para evitar disturbios. Por ejemplo: cable apantallado Belden mod. 8762, PVC, 2 cables + pantalla, 20AWG, capacidad entre cables 89pF, capacidad entre el cable y otros cables conectados al apantallamiento 161pF.

RESISTENCIA TERMINAL

Ha de utilizarse una resistencia de 100 Ohm para equilibrar el sistema de transmisión serial RS-485. Ha de colocarse entre los bornes “+” y “-” del último módulo de la red Televis.



- S0 Módulo o instrumento con regleta doble
- S1 Módulo o instrumento con regleta doble
- S2 Módulo o instrumento con una sola regleta sin GND
- S3 Módulo o instrumento con regleta

INSTRUMENTOS BAJO TENSIÓN

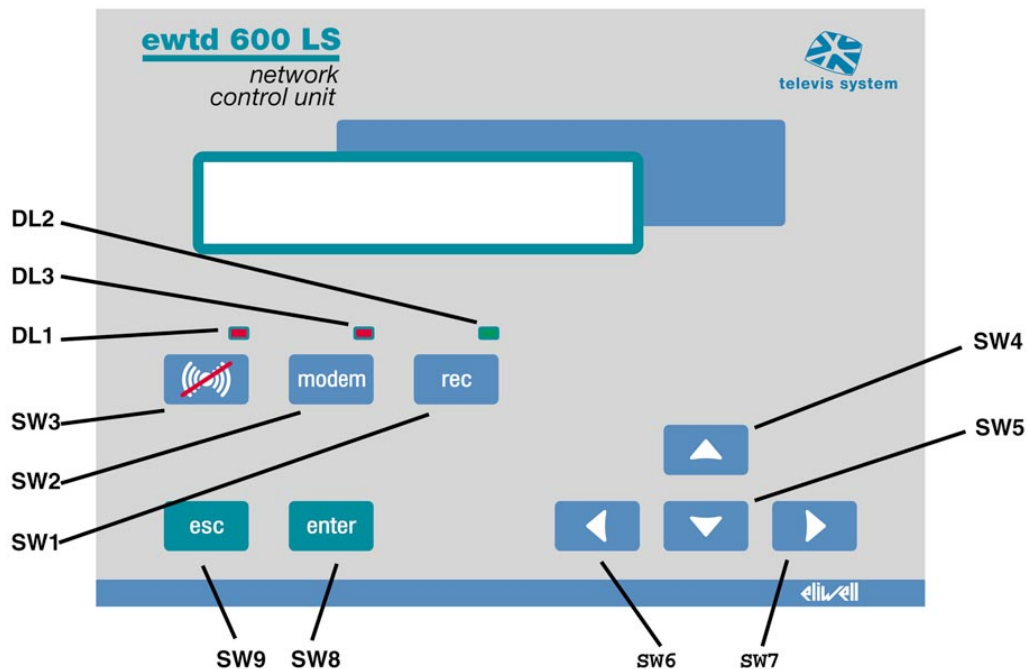
Personal cualificado tendrá que ocuparse de la instalación

6. CONECTAR EL EWTD600 LS A LA ALIMENTACIÓN

Antes de conectar el EWTD600 LS a la alimentación principal, recomendamos que se compruebe el voltaje del EWTD600 LS, especificado en la parte inferior del mismo. Conecte el cable de alimentación (que viene con el EWTD600 LS) a la parte posterior del EWTD600 LS y a la alimentación principal.

2. INTERFAZ USUARIO

2.1 La pantalla del EWTD600 LS



2.1.1 Teclas

El teclado está compuesto por:

- Teclas de control (de SW1 a SW3);
- Teclas de regulación de los menús (de SW4 a SW9)

Descripción:

Rec (SW1)

SW1 Activa o desactiva la función de registro

Módem (SW2)

SW2 Activa la secuencia de reset del Módem

Silenciar alarma (SW3)

En caso de alarma SW3 desactiva el relé de alarma y el zumbador, si sigue activo.

Arriba/abajo (SW4,5)

En la fase de modificación, SW4,5 permite que el usuario aumente o disminuya el valor en cuestión. En otros casos SW4,5 nos permite movernos por los menús o datos.

Izquierda/derecha (SW6,7):

desplazan el cursor a derecha o izquierda un carácter durante la selección de una orden, y de un campo durante la modificación de varios valores presentes en la misma línea.

En visualización de registros, permiten visualizar los valores registrados de una entrada (sonda) en fechas distintas o desplazarse dentro de un mismo registro.

Enter (SW8):

permite seleccionar los menús.

En los valores regulables habilita la modificación y confirmación del valor memorizándolo. En caso de registros permite desplazarse.

Esc (SW9):

tecla para regresar al menú anterior.

En fase de modificación de valores regulables restablece la visualización del valor anterior.

2.1.2 Leds

Led de presencia de alarmas DL1 (rojo):

se enciende en caso de alarmas no silenciadas.

Parpadea si las alarmas han sido silenciadas pero la causa de la alarma subsiste.

En los demás casos está apagado.

Led de adquisición en curso DL2 (verde):

encendido durante el registro.

Parpadea:

- al regresar de una caída de tensión (apagado accidental) con un registro en curso y si no ha pasado el tiempo definido por el parámetro */Programar /Parámetros Usuario/Retardo Registro Datos*.

- cuando la función RVD está activada

Apagado en stop registros.

Led conexión módem en curso DL3 (rojo):

encendido si está activa la conexión con el módem.

Parpadea en caso de errores de la línea en la serial principal o con módem apagado.

Está apagado en los demás casos.

2.1.3 Display

Visualización y modificación se llevan a cabo mediante un display LCD alfanumérico de 2 líneas x 20 caracteres organizado en menú multilengua.

2.2 Organización de los menús

Todas las funciones del EWTD 600 se organizan en tres niveles de menú:

- menú principal accesible a cualquier usuario
- menú de programación accesible mediante clave nivel 1 (Usuario);
- menú de configuración accesible mediante clave de nivel 2 (Gestor de sistema).

El esquema de conjunto de toda la estructura de menús aparece en el apéndice final.

2.3 Encendido del EWTD 600

Al encenderlo, el aparato visualiza una pantalla introductoria donde consta la versión del software instalado. En esta fase el aparato efectúa un control del hardware y de la integridad de los datos memorizados.

Aparecerá un error en caso de que se detectara algún error. Al finalizar el chequeo aparece una línea (*/Configurar/Pantalla Inicio*).

En caso de hallarse algún error en el Reloj en Tiempo Real (RTC), el programa saltará a menú de programación de la “fecha/hora”, y se visualizará una alarma “*Error RTC*”. En dichas condiciones, el operario no puede acceder a las restantes opciones del menú sin programar antes la fecha/hora. Después de programar dichos datos, apague el aparato, espere durante al menos un minuto y luego vuelva a encender el instrumento y compruebe fecha y hora.

2.4 Menú Principal

1. Registros
2. Nombre dispositivo
3. Menú Alarma
4. Información sistema
5. Imprimir
6. Programar
7. Configurar

El menú de Programar y Configurar están protegidos por claves de 5 caracteres PIN.

3. CONFIGURACIÓN

3.1. Menú configurar

Este menú permite configurar el EWTD600 LS.

Está protegido con una clave de 5 caracteres.

Sólo personal técnico encargado de la instalación del sistema y del mantenimiento deberá conocer la clave.

Posee 13 sub-menús:

1. Parámetros configurar
2. Reconocimiento del sistema
3. Centros Asistencia
4. Informe diario
5. Descarga
6. Nombre usuario
7. Clave conexión teléfono
8. Linea config. Módem
9. Pantalla inicio
10. Clave Control Sistema
11. Prioridad de alarmas
12. Reset Combinador telefónico
13. Mens. Serv. Asist.

3.1.1 Parámetros configuracion

Este menú permite modificar los parámetros definiendo las operaciones básicas del EWTD 600LS. Recomendamos que sólo personal técnico pueda modificarlos.

Lista de parámetros configurables:

	Parámetro	Descripci	Limites	U.M.	Mod.
0	DIRECCIÓN EWTD600	Dirección EWTD600; La familia está fijada en 01 y no se puede modificar.	0-14	-	si
1	NÚMERO MÁX DISPOS.	Numero máximo dispositivos configurables en la red rs-485	1-30	-	si
2	CFG:FAMILIA INICIO	Familia dispositivo en la red RS-485 para inicio	0-14	-	Si
3	CFG:DIRECCIÓN INICIO	Dirección dispositivo en la red RS-485 para inicio	0-14	-	Si
4	CFG:FAMILIA FINAL	Familia dispositivo en la red RS-485 para final	0-14	-	Si
5	CFG: DIRECCIÓN FINAL	Dirección dispositivo en la red RS-485 para final	0-14	-	Si
6	CFG:BAUD MÍNIMOS	Valor inferior de la velocidad en baudios de comunicación con RS-485 para reconocimiento	9600 4800 2400 1200	-	Si
7	HAB. CONFIRMACIÓN START	Habilita procedimiento confirmación del inicio registros.	no/si	-	Si
8	TIEMPO CONFIRMACIÓN START	Tiempo salida automática procedimiento confirmación	1-10	seg	si
9	PRESENCIA IMPRESORA	Habilitación impresora	no/si	-	Si
10	PRESENCIA MODEM	Habilitación módem	no/si	-	Si
11	PRESENCIA FAX	Habilitación fax	no/si	-	Si
12	TIPO MARCACIÓN TEL	Modadidad marcación número telefónico	Impulsos//tons	-	Si
13	INTENTOS LLAMADA	Número máximo intentos conexión telefónica	0-10	-	Si
14	INTERVALO LLAMADA	Intervalo entre dos intentos de conexión telefónica	0-10	min	Si

15	INT. REINTENTAR DESCARGA	Intervalo entre dos peticiones de descarga cuando se halla activo el procedimiento de emergencia	0-240	min	Si
16	NUM REINTENTOS DESCARGA PEDIDOS	Número máximo de reintentos descarga pedidos cuando está activo el procedimiento de emergencia (0=∞)	0-10	-	Si
17	REPETICIONES RING	Número llamadas antes de que el módem responda 0= Desactiva auto-respuesta. EWTB 600LS responderá a las llamadas entrantes después de la primera llamada. Módem sin respuesta automática DEBE utilizar este valor. 1-10 = Módem con respuesta automática tras las respectivas llamadas	0-10	-	Si
18	TIEMPO MÁXIMO LLAMDA	Duración máxima de la llamada en curso	0-999	min	Si
19	RETARDO ALARMA FAX	Tiempo acumulación alarmas para envío automático del informe de alarmas	5-240	min	Si
20	HABILITACIÓN DESCARGA DIARIA.	Habilita la descarga diaria automática	no/si	-	Si
21	HABILITACIÓN DESCARGA SEMANAL	Habilita la descarga semanal automática	no/si	-	Si
22	HABILITACIÓN DESCARGA MENSUAL	Habilita la descarga mensual automática	no/si	-	Si
23	HABILITACIÓN DESCARGA PERS.	Habilita la descarga pers. automática	no/si	-	Si
24	MODO RELÉ DE ALARMA	Modo de activación relé de alarma 0= siempre activo 1= on-off duty cycle 50% 2= on durante el Tiempo relé alarma	0-3	-	Si
25	TIEMPO RELÉ ALARMA	Duración activación del relé de alarma	0-99	seg	Si
26	POLARIDAD SALIDA RELÉ ALARMA	-directa -inversa	directa inversa	-	Si
27	MODO ZUMBADOR	Modo de activación relé de alarma: 0=siempre activo 1=on-off duty cycle 50 % 2=on durante el tiempo relé alarma 3=off	0-3	-	Si
28	TIEMPO ZUMBADOR	Duración activación zumbador	0-99	seg	si
29	TIPO IMPRESORA	Emulación impresora: -fx80.800 -ibm proprinter -laserjet 2 e bubblejet	fx80.800 ibm proprinter laserjet2/bubblejet	-	si
30	TIPO PAPEL IMPRESORA	Tipo de papel impresora: -defecto -A4 -papel cont. 8 " ancho -módulo continuo 13,2 " ancho	Defecto A4 Papel cont. 8" Papel cont. 13,2"	-	si
31	TAMAÑO CARACTERES IMPRESORA	-comprimido (17 cpi) -standard (10 cpi).	Comprimida standard	-	si
32	BAUDIOS MODEM	Velocidad conexion modem y descarga registros: -9600 -19200 -38400	-9600 -19200 -38400	Bit/seg	si
33	RELÉ COMUNICACIONES	Configuración relé telefónico	reset mod./ comb. Telef.	-	si
34	TIEMPO ACT. COMBIN. TLF.	Tiempo act. marcador Tiempo desactiv. relé marcador telefónico.	1-15	seg	Si
35	TIEMPO RET. COMBIN. TLF.	Tiempo rearme procedim. de activación del marcador	0-99	min	Si
36	NUM.INTENTOS RS-485	Número intentos para confirmar alarma comunicación	1-10	-	Si
37	RET. MENSAJES ALARMA	Tiempo acumulación alarmas para envío automático alarmas mediante mensajes breves de texto (SMS).	5-240	min	no

ADVERTENCIA

Recomendamos que no modifique estos parámetros cuando el registro está en curso. Está permitido hacerlo cuando el registro ha terminado.

3.1.2 Reconocimiento sistema

Auto-reconocimiento

Un EWTD600 LS conectado a una red de instrumentos Televis se encarga del reconocimiento automático de los dispositivos de red. Para activar dicha función, el EWTD600 LS no tiene que estar registrando datos. Compruebe los parámetros *Num. Máximo dispositivos*, *cfg: dirección inicio*, *cfg: dirección final*, *cfg: familia inicio*, *cfg: familia final*, en el menú *Configurar/Parámetros Configuración* antes de acceder a dicha función. Son fundamentales porque delimitan el campo de búsqueda. Recomendamos que para el máximo número de dispositivos se le de un valor de 25 y que en dirección fina y familia final se regulen a 14. La duración de esta operación dependerá del número de instrumentos y los parámetros de búsqueda. En caso de una incorrecta configuración o de abortar la función se visualizará la alarma Fallo config.. En ese caso, el instrumento no está configurado y habrá de repetirse el proceso para llevar a cabo registros.

Modificar Configurar

Si se ha llevado a cabo la función de auto-reconocimiento se pueden cambiar algunos parámetros detectados por la función de auto-reconocimiento seleccionando Cambiar.

Seleccionando el dispositivo deseado se accede a la lista de parámetros:

VERSION	(R)	Versión del registro
DIRECCIÓN DISPOSITIVO	(R)	Dirección dispositivo reconocido en formato decimal
FAMILIA	(R)	Familia del microcontrol
VERSIÓN	(R)	Versión del microcontrol
MODELO	(R)	Modelo del instrumento reconocido
DRIVE	(R)	Drive donde se memoriza el driver de lectura
BAUDIOS	(R)	Baudios comunicación serial RS 485
RESOLUCIÓN	(R)	Resolución lectura entradas del dispositivo reconocido
NÚMERO ENTRADAS	(R)	Número máximo entradas gestionadas por el dispositivo rec.
UNIDAD MEDIDA	(R/W)	Unidad medida visualización entradas
NOMBRE DISPOSITIVO	(R/W)	Campo alfanumérico de 10 caracteres (defecto = *F= A=*)
HABIL. ENTRADA 1	(R/W)	Habilitación registro entrada 1
HABIL. ENTRADA 2	(R/W)	Habilitación registro entrada 2
HABIL. ENTRADA 3	(R/W)	Habilitación registro entrada 3
LECTURA ALARMAS	(R/W)	Habilitación lectura alarmas
PRESENCIA DRIVER	(R)	Presencia driver lectura dispositivo reconocido
CONTROL DISPOSITIVO	(R/W)	Habilitación para la gestión del dispositivo
DISPOSITIVO EN ESPERA	(R/W)	Habilitación para el registro del dispositivo
PRIORIDAD ALARMAS	(R/W)	Alarmas primarias y secundarias

(La indicación R significa parámetro solo de lectura; R/W significa parámetro de lectura/escritura).

3.1.3 Centros asistencia

El EWTD600LS es capaz de señalar automáticamente mediante módem/fax posibles estados de alarma del sistema (mediante el envío de fax o, si se dispone de un módem GSM, de breves mensajes de texto), de enviar informes de estado periódicamente o de efectuar la descarga de los registros hacia los centros de asistencia elegidos.

El usuario puede configurar hasta 5 servicios de asistencia para recibir mensajes enviados por el EWTD600 LS. Para cada centro de asistencia puede seleccionarse:

Centro	Nomb	N° tel	Clave	Servicio	Banda horaria	Día semana						
						Lun	Mar	Mier	Juev	Vier	Sab	Dom
1-5	campo 10 car.	campo 20 car.	campo 10 car.	no habilitado	Hora inicio	Si/no	Si/no	si/no	si/no	si/no	si/no	Si/no
				Módem Fax módem/fax SMS	Hora final							

Puede activarse para cada centro uno de los servicios disponibles en la banda horaria elegida.

Cada centro puede activarse diariamente si se quiere.

Los servicios que pueden habilitarse son:

- módem para descarga programada de datos
- fax para enviar informes de estado o de alarma
- fax/módem para enviar informes de estado o alarmas y la descarga programada de datos
- sms para el envío de breves mensajes de texto
- no activado si el centro no está disponible para enviar mensajes de fax o módem

La selección de centros del EWTD600 LS empieza siempre desde el centro nº 1 (centro de mayor prioridad) comprobando sus características. Por ejemplo, para enviar un fax que incluya un informe de estado es necesario comprobar si existe servicio de módem/fax o solo fax, que la hora de transmisión del primer mensaje esté dentro de lo programado y que el centro esté habilitado ese día de la semana. En caso de que no se pueda enviar el mensaje (por ej; por fallo en la conexión) se repetirán algunas llamadas a dicho centro según lo seleccionado en el menú de *Configurar* con los parámetros *Intentos llamada e Intervalo llamadas*. En caso de que un centro no responda después de una serie de llamadas el sistema pasará al siguiente centro , comenzando el proceso de nuevo. Si no fuera posible conectar con ningún centro de asistencia, no se realizarán nuevos intentos y aparecerá el mensaje:

- *Fallo Fax Alarmas* en caso de fallar la transmisión de un informe de alarmas por fax
- *Fallo descarga* para fallo en la Descarga
- *Fallo infor.ala.*, en caso de fallo en la transmisión de un informe de estado por fax
- *SMS al. fallido* en caso de fallo en la transmisión de mensajes breves de texto

En caso de que fallara el registro de datos al PC, se activará una rutina de memorización de emergencia. El programa volverá a intentar la función de "Descarga" (registro de datos al PC) como se indica en los parámetros "*Int. Reintentos descarga*" y "*Número intentos descarga*".

Cuando el EWTD 600 LS está conectado al programa Televis Interactivo (en conexión local o remota) se suspende el envío de fax, mensajes breves de texto o la descarga programada de datos. Las peticiones para ello quedarán memorizadas y se llevarán a cabo una vez la conexión con el Televis Interactivo haya terminado.

ADVERTENCIA

En caso de que existan peticiones simultáneas de operaciones para la descarga programada, el envío de fax o SMS, se dará prioridad a la primera petición efectuada y las demás quedarán pendientes.

3.1.4 Informe diario

Esta función permite que el EWTD600 LS envíe un fax a uno de los centros de asistencia habilitados, notificándoles el estado del sistema, siempre que haya un módem/fax y que haya sido habilitado con el parámetro */Programar/Parámetros usuario/Informe estatus*.

El fax tiene el siguiente formato:

Cabecera
Notas operario
Fecha/hora

FAX INFORME DIARIO

ULTIMO REGISTRO

[ff.dd] [Nombre instrumento]	Sn [c] [valor] [um]	Sn+1 [c] [valor] [um]	Sn+2 [c] [valor] [um]
------------------------------	---------------------	-----------------------	-----------------------

.....

ALARMAS ACTIVAS

Alarmas generales	[num]
-------------------	-------

Alarmas de red	[num]
----------------	-------

[ff.dd] [nombre instrumento n]	[num]
--------------------------------	-------

[ff.dd] [nombre instrumento n+1]	[num]
----------------------------------	-------

.....

[ff.dd] [nombre instrumento n]	[descripción alarma]
--------------------------------	----------------------

[ff.dd] [nombre instrumento n+1]	[descripción alarma]	[descripción alarma]
----------------------------------	----------------------	----------------------

[descripción alarma]

.....

Leyenda:

[fecha/hora]	Fecha/hora para registrar del registro
--------------	----------------------------------------

[ff.dd]	Dirección del dispositivo (fam. = ff, Dev = dd)
---------	-------------------------------------------------

[valor]	Valor entrada
---------	---------------

[um]	Unidad de medida
------	------------------

[c]	Carácter control
-----	------------------

El campo [num] indica el número de alarmas activas.

En la impresión de alarmas activas se incluye la información sobre qué instrumentos están en estado de alarma, informando del nombre y número de alarmas del instrumento. La lista de alarmas con su descripción se imprime después.

Si el fax termina con el mensaje *"memoria llena"*, el texto del fax no puede imprimirse completamente debido a falta de memoria en el EWTD600 LS. En caso de no poder llevar a cabo la transmisión, aparecerá una alarma de *"Fallo infor.ala."*

3.1.5 Descarga

Este menú permite que el usuario programe el EWTD 600LS para una descarga de datos programada a un PC conectado por módem. Se necesita el programa Televis Interactivo para esta operación.

Hay tres tipos de programaciones disponibles:

- Diaria
- Semanal
- Mensual

En caso de descargas programadas al mismo tiempo, el sistema seguirá su orden de prioridades de la lista, cuyo orden es: Diaria (prioridad máxima), Semanal, Mensual (prioridad baja).

En todos los casos, el EWTD600 LS llevará a cabo la descarga de los datos empezando por los últimos datos descargados.

Programación Diaria

La descarga se realizará a la hora programada en el menú *Inicio*.

Programación Semanal

La descarga se realizará el día programado en el menú *Día semana* a la hora seleccionada en el menú *Inicio*.

Programación Mensual

La descarga se realizará el día programado en el menú *Día mes* a la hora seleccionada en el menú *Inicio*.

3.1.6 Nombre usuario

El usuario puede seleccionar una cadena de 10 caracteres para usarlo como identificación del EWTD600 LS en el procedimiento de control que se realiza al conectar con el centro de asistencia.

3.1.7 Clave conexión telefónica

El usuario puede seleccionar una cadena de 20 caracteres que pide el centro de asistencia al finalizar el proceso de control que se aplica durante la conexión al Centro de asistencia. El centro comprueba la correspondencia entre la identificación de usuario y la clave. Si coinciden, se da vía libre a la comunicación.

3.1.8 Línea configuración módem

El usuario puede seleccionar un campo de 40 caracteres (ej. AT&F&C1&D2E0X1) que se utiliza para la inicialización del módem (ver manual módem).

ATENCIÓN:

El espacio en blanco se utiliza como terminador de campo, lo que significa que todos los caracteres después del espacio en blanco se ignorarán

3.1.9 Pantalla inicio

El usuario puede seleccionar una línea de 20 caracteres que aparecerá siempre en la primera línea de la pantalla cuando es la pantalla por defecto.

3.1.10 Clave control sistema (sistema man.)

Permite cambiar la clave de control del sistema, que permite acceder al menú *Configurar*.

3.1.11 Prioridad alarmas

Esta pantalla permite que el usuario elija un horario diario (*Hora inicio y final*) para definir si las alarmas leídas por un aparato conectado a la red se considerará como alarma primaria o secundaria (Ver. */Menú Alarmas/Alarmas red*).

Recomendamos que sólo el personal autorizado que controla el sistema y realiza su mantenimiento conozca la clave.

3.1.12 Reset combinador

Esta función permite poner a cero el proceso de activación del combinador telefónico

3.1.13 Centro servicios para envío mensajes breves de texto (SMS)

Campo de 20 caracteres en que ha de indicarse el número telefónico del centro de servicios para el envío de SMS. El número depende del operario que ha suministrado la tarjeta SIM. El número se introducirá incluyendo el prefijointernacional (indicando “+” en lugar de 00 para el prefijo internacional). No introduzca espacios ni símbolos en este campo.

3.2 Menú programación

Con este menú podemos llevar a cabo la configuración de los parámetros usuario. El acceso está protegido mediante una clave de 5 caracteres (clave usuario). Recomendamos que sólo personal autorizado a cargo de la gestión y mantenimiento del sistema conozcan la clave.

Hay 6 sub-menús disponibles:

1. Reloj
2. Parámetros usuario
3. Cabecera
4. Notas Operario
5. Nombre dispositivo
6. Clave usuario

3.2.1 Reloj

Permite que el usuario cambie hora y fecha, Día de la semana y tiempo Solar/Legal.

El formato de la hora y fecha depende de lo que seleccionemos en los parámetros */Programar/Parámetros usuario/Fecha am/pm*, */Programar/Parámetros usuario/Fecha USA*, */Programar/Parámetros usuario/Fecha extendida*:

Formato de fecha largo					
0			1		
Formato de fecha am/pm			Formato de fecha am/pm		
0		1	0		1
Formato de fecha Usa	0	17/05/1998 22:56	17/05/1998 PM 10:56	17/MAYO/1998 22:56	17/MAYO/1998 PM 10:56
	1	05/17/1998 22:54	05/17/1998 PM 10:54	MAYO/17/1998 22:54	MAYO/17/1998 PM 10:54

El parámetro tiempo Solar/Legal se utiliza para actualizar de forma sencilla el reloj cuando se cambia de tiempo solar a tiempo legal. Si seleccionamos la opción de tiempo solar el valor aumenta en una hora, y seleccionando el tiempo legal disminuye una hora. Cualquier cambio en dichos parámetros se registra, almacenándose en un registro de sincronización de tiempo (ver sección *Registro sincronización tiempo*).

NOTA

No ha de modificar en ningún caso dichos parámetros cuando haya un registro en curso. Sólo pueden modificarse dichos parámetros cuando el registro está parado.

3.2.2 Parámetros usuario

Este menú permite que el usuario cambie el grupo de parámetros definiendo las regulaciones para la adquisición y control de datos con sus respectivos formatos.

Nº	Parámetro	Descripción	Límites U.M.	Mod.
0	Interv. Adquisición	Intervalo registro para aparatos en RS485	2-1500 min	si
1	Ret. Registro datos	Retardo arranque autom. registro al encender	0-255 seg	si
2	Sel. Registro Reducido	Visualización e impresión sólo registro datos	no/si -	si
3	Informe alarmas	Habilita envío automático fax informe alarmas	no/si -	si
4	Informe estatus	Habilitación envío automático fax informe estatus	no/si -	si
5	Cabecera impresora	Permite imprimir cabecera en impresiones manuales	no/si -	si
6	Impresión último reg.	Habilita impresión automat. último registro	no/si -	si
7	Impresión última alarma	Habilita impresión automat. última alarma	no/si -	si
8	Fecha am/pm	Formato am/pm	no/si -	si
9	Fecha USA	Formato fecha americano	no/si -	Si
10	Fecha extendida	Formato mes literal abreviado	no/si -	si
11	Porcentaje descarga	Porcentaje ocupación memoria en descarga autom.	1-99 %	si
12	Tiempo pag. defecto	Tiempo restablecer pag. por defecto en menú programación y en el menú principal	1-60 min	si
13	Tiempo retroillum.	Tiempo para que se apague la retroiluminación display (0 = siempre en o	0-60 min	si
14	Bloqueo inicio reg.	Bloqueo tecla inicio registro	no/si -	si
15	Lengua	Seleccionar lengua: - inglés - español	inglés/ - español	si
16	Tab	Índice tabla de parámetros	- -	no
17	Código dispositivo	Código familia EWTD 600	- -	no
18	Mensajes alarma.	Habilitación envío automático informe de alarmas mediante breves mensajes de texto: - No - SMS GSM módem	no/ - SMS GSM Módem	no

Para asegurar la correcta adquisición de datos del EWTD600 LS, el programa modificará el parámetro Intervalo adquisición automáticamente si el valor es menor que el intervalo de adquisición mínimo permitido tal como se ve en las siguientes tablas:

Num.Intentos RS485	Interv. Mínim.	Num.Intentos RS485	Interv. Mínim.
1	2	6	2
2	2	7	3
3	2	8	3
4	2	9	3
5	2	10	4

El programa asignará el valor mínimo permitido si el valor seleccionado es menor que el valor mínimo permitido.

¡ATENCIÓN!

No ha de modificar en ningún caso dichos parámetros cuando haya un registro en curso. sólo pueden modificarse dichos parámetros cuando el registro está parado.

3.2.3 Cabecera

El usuario puede seleccionar dos campos de 20 caracteres, cada uno de los cuales puede utilizarse como Cabecera para el envío de fax o la impresión.

3.2.4 Notas operario

El usuario puede seleccionar un campo de 20 caracteres para usarla como Cabecera para el envío de fax o la impresión.

3.2.5 Nombre dispositivo

Si se ha configurado el EWTD600 LS el usuario puede asociar un nombre de 10 caracteres a cada dispositivo. Al inicio de cada dispositivo se compone de su número de familia y dirección (por ej: F=11-A=0).

3.2.6 Clave usuario

Permite que el usuario modifique la contraseña de usuario para acceder al menú de programar.

4. REGISTRO DATOS

4.1 Registro datos

El EWTD600 LS puede adquirir datos leídos de la entradas de los instrumentos conectados a la red y guardarlos en memoria no volátil. No puede activarse la función si el EWTD600 LS no está configurado. Para activar/desactivar la función de registro y la lectura de las alarmas de red use la tecla rec (desde el menú principal se pulsa enter-rec-enter).

Si la función de registro está activa el led de registro se enciende. El registro de las entradas se realiza con todos los instrumentos de la red a intervalos que pueden programarse con el parámetro */Programar/Parámetros usuario/Intervalo adquisición* y las alarmas de red se actualizan cada 20 segundos. La lectura de alarmas y entradas puede habilitarse individualmente para cada dispositivo con parámetros en *Configurar/Auto reconocimiento/Cambiar*. En caso de fallo de alimentación durante el registro, el registro comenzará nuevamente cuando vuelva la alimentación, después de pasar un tiempo programado con el parámetro */Programar/Parámetros usuario/Retardo Inicio Adquisición*.

La capacidad de almacenamiento del EWTD600LS depende de la cantidad de memoria instalada, el número de instrumentos reconocidos y el número de sondas de cada dispositivo. En el apéndice se incluye una tabla con la capacidad de memorizar datos, dependiendo de los parámetros mencionados.

El programa Televis Interactivo y un PC permiten que el usuario descargue los registros al disco duro del PC de forma automática o manual, antes de que se sobrepase la capacidad de memorización. Si no utilizamos esta opción, los nuevos datos se grabarán al mismo tiempo que se van borrando los más antiguos y aparecerá una señal de alarma para indicarlo. El Menú de Registro puede habilitar las funciones de supervisión y descarga.

4.2. Tipos de registro

El EWTD600 LS puede memorizar dos tipos de información:

- *Registro de datos*: lectura de datos de los dispositivos conectados a la red (RS-485);
- *Registro Sincronización Hora*: cambios en la configuración de los parámetros del EWTD600 LS que pueden afectar la adquisición de datos.

4.2.1 Registro datos

Los datos registrados tendrán el siguiente formato:

[fecha/hora]
[ff.dd] [Nombre instrumento]
S1 [c] [valor] [um]
S2 [c] [valor] [um]
S2 [c] [valor] [um]

Donde habrá de leerse que:

[fecha/hora]	Fecha/hora de grabación del registro
[ff.dd]	Dirección del dispositivo (fam = ff, Dev = dd)

[valor]	Valor entrada (sonda)
[um]	Unidad de medida
[c]	Carácter de control

Por ejemplo:

22/06/98 12:25

10.12 Carne

s1 - 1.0 °C

s2 F ***** °C

s3 H - 2.0 °C

*

*

10.16 Fruta

S2 K ***** °C

S3 - 2.0 °C H

El número de entradas visualizadas para cada dispositivo depende de la configuración de la red. Los valores indicados con “*****” incorporan siempre un carácter de control al inicio del campo:

- F: sonda averiada
- S: suspensión (en espera);
- K: comunicación perdida
- N: datos no disponibles

Los valores numéricos pueden tener una de las siguientes indicaciones de alarma:

- H: el valor supera el umbral máximo de alarma (Alarma alta)
- L: el valor supera el umbral mínimo de alarma (Alarma baja)
- A: entrada digital en estado de alarma (series EWTV)

4.2.2 Registro sincronización horaria

Estos registros se definen “de sincronización” porque constituyen una referencia temporal para los registros siguientes; y son:

- **Cambio fecha/hora** Modifica fecha u hora
- **Cambio interv. Adqui.** Modifica el parámetro Intervalo Registro
- **Estandar->Aparente** Pasa de la regulación Legal a la Solar
- **Aparente->Estandar** Pasa de la regulación Solar a la Legal
- **Inicio** Alimentación del aparato
- **Inicio registro** Activación del registro
- **Cambiar configur.** Modifica la configuración del aparato (ej: auto-reconocimiento)
- **Off** Apaga el aparato
- **Standby registros** Se detiene el registro porque funciona el RVD

Cuando el usuario lleva a cabo una de las acciones indicadas el EWTD 600 LS memoriza automáticamente su respectivo registro de sincronización. De esta manera el EWTD 600 LS mantiene el rastro de las variaciones que pueden interferir con el registro de datos.

4.3 El menú registros

En este menú podemos acceder a las funciones de visualización, impresión y descarga de los datos memorizados en el EWTD 600LS. Se accede a los siguientes submenús:

- selección del período;
- buscar;
- imprimir;
- último registro;
- descarga registro.

4.3.1 Selección del periodo

Este menú se utiliza para definir el intervalo de tiempo donde se buscarán los registros que se visualizan o imprimen (*/Registros/Buscar-Registros/Imprimir*). Han de configurarse los siguientes parámetros:

- Tiempo inicio
- Tiempo final

Los tiempos regulados (inicial y final) serán efectivos cuando se ponga de nuevo en marcha el instrumento.

4.3.2 Buscar

Esta función busca los registros almacenados dentro del intervalo definido con los *parámetros /Registros/Selección periodo*. Esta función está desactivada cuando está en curso la impresión o el registro de datos.

El parámetro */Programar/Parámetros usuario/Selec. registros reducidos* permite visualizar todos los registros (registros de datos y registros de sincronización) o sólo los registros de datos.

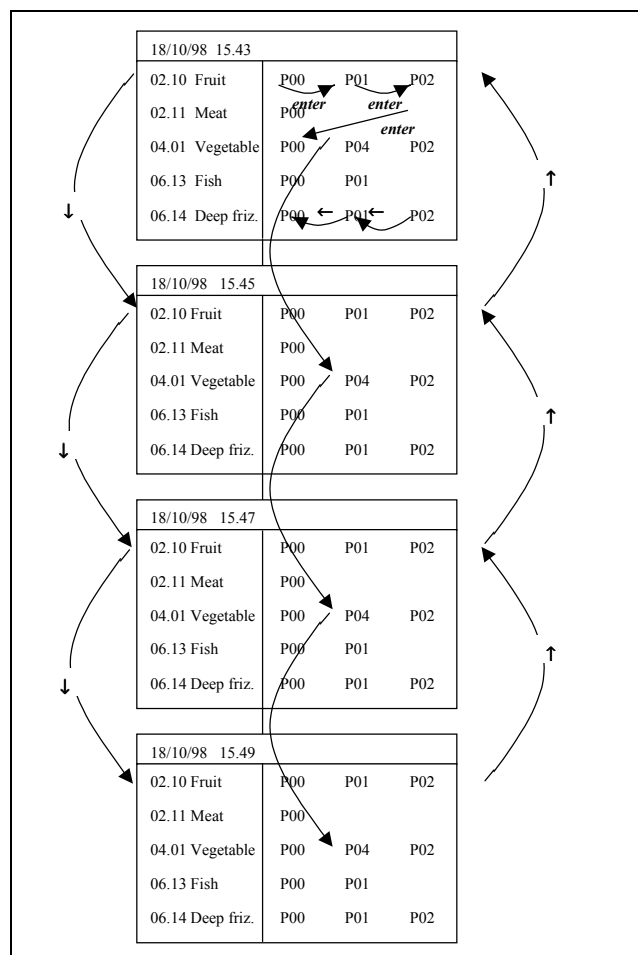
Utilización de las teclas para la visualización

Supongamos que tenemos 5 dispositivos conectados a la red:

02.10 con 3 sondas - 02.12 con 1 sonda - 04.01 con 3 sondas - 06.13 con 2 sondas - 06.14 con 3 sondas.

El intervalo de adquisición será de 2 minutos. Cada dos minutos se memoriza un bloque de informaciones que contiene los datos de los 5 dispositivos.

↓	Con cada pulsación se visualiza el registro sucesivo.
↑	Con cada pulsación pasamos al registro anterior.
Enter	enter permite desplazarnos entre los registros en orden temporal creciente. En caso de registro de datos se visualizan todas las entradas registradas.
←	Permite desplazarnos dentro del último registro para un mismo instrumento
→	Se comporta como la tecla ↓ en caso de registro de sincronización. Visualizando cualquier entrada de un registro de datos, cada vez que se pulse la tecla → aparecen los valores registrados de dicha entrada en fechas distintas. En caso de que se haya almacenado un registro de sincronización horaria, se visualiza la dirección del primer dispositivo reconocido si el parámetro /Programar/param. Usuario/Sel. Registro reducido = 1; en caso contrario se visualiza el registro de sincronización horaria.



4.3.3 Imprimir

Este comando activa la impresión de los datos memorizados en el EWTD 600LS correspondientes al intervalo de tiempo seleccionado en el menú *Registros/Selección período*.

Mediante el parámetro /Programar/Parámetros usuario/Sel. registro reducido se puede seleccionar la visualización de todos los registros (registros de datos y de sincronización horaria) o solo la visualización de los registros de datos.

La impresión de los datos se lleva a cabo en formato tabular en función de lo configurado en la impresora (ver Menú/Configurar/Parámetros conf.) y del número de sondas del aparato.

IMPRESIÓN REGISTROS

Fecha inicial [fecha/hora]

Fecha final [fecha/hora]

[fecha/hora]

[ff.dd] [Nombre instrumento] Sn [c] valor [um] Sn+1 [c] valor [um] Sn+2 [c] valor [um]

Se puede efectuar la impresión del último registro accediendo al menú /Imprimir/Último registro.

4.3.4 Último registro

Seleccione esta función para visualizar el último registro memorizado.

A partir de éste y, utilizando las teclas como se describe en el apartado *Buscar*, se pueden visualizar también los registros anteriores.

4.3.5 Descarga registros

El usuario dotado de un PC y de su correspondiente programa “TELEVIS INTERACTIVE” puede activar la descarga de los datos memorizados desde el EWTD 600LS al ordenador.

Hay dos comandos disponibles:

1. Start Manual:

- activa la descarga total de los registros.
- activa “Abortar registro” cuando hay una descarga en curso
- activa “Abortar Descarga Emergencia” cuando está en curso una descarga de emergencia.

2. Estado descarga:

Visualiza el estado de avance de la descarga:

- Terminado ok;
- Fallo descarga;
- en curso.

5. ALARMAS

5.1 Alarmas

El EWTD 600 LS detecta situaciones de alarmas propias (alarmas generales) y alarmas en los dispositivos conectados a la red (alarmas de red).

Al activarse una alarma cualquiera, el led de presencia de alarma se enciende mientras que el relé de alarma y el zumbador se activan según lo regulado en los parámetros:

- /Configurar/Parámetros conf./Modo relé alarma;
- /Configurar/Parámetros conf./Tiempo relé alarma;
- /Configurar/Parámetros conf./Modo zumbador;
- /Configurar/Parámetros conf./Tiempo zumbador;
- /Configurar/Parámetros conf./Polaridad alarma

Use la tecla Silenciar para apagar relé y zumbador (el led deja de parpadear).

Todas las situaciones de alarma quedan registradas en el histórico de alarmas.

ATENCIÓN:

¡El EWTD 600 solo lee las alarmas de red si está en fase de registro!

5.2 Tipos de alarmas

Alarmas generales:

Son las alarmas propias del EWTD 600 LS; en general indican un mal funcionamiento del aparato o un problema de configuración.

Son:

Fallo Configuración:	Procedimiento de configuración fallida
Fallo fax alarm.:	Transmisión fax de alarmas fallida
Error conex. Fax:	Error de conexión serial
Error [1]:	Fallo hardware
Fallo descarga:	Procedimiento descarga fallido
Error módem:	Error de módem
Memoria llena:	Espacio para los registros agotado
Falta Papel:	Falta papel a la impresora
Impresora apagada:	Impresora off line (no en línea)
Error imprimir:	Error impresora
Fallo infor.ala.:	Transmisión fallida fax informe con registro en curso
Fallo tensión:	Se ha apagado el aparato con registro en curso
Error RTC:	Pérdida de fecha/hora
Error [2] :	Fallo Hardware
Error [3] :	Fallo Hardware
Fallo alarma SMS:	Transmisión SMS de alarmas fallida

Las alarmas con Error [n] indican en general un mal funcionamiento del hardware. Contacte con el Centro de Asistencia para solucionar el problema.

La alarma “*Memoria llena*” se visualiza cuando se sobreescriben datos. La alarma se memoriza y puede visualizarse en el próximo encendido.

Alarmas de red:

Son alarmas que se producen en los dispositivos conectados a la red RS-485 (por ej. al superarse la temperatura límite de un frigorífico); dichas alarmas son:

Alarma presost.	: alarma de alta o de baja presión
Error sonda	: error en la sonda
Alimentación	: falta de alimentación
R/W eeprom	: error lectura/escritura en e2
Err. Sonda 1	: sonda 1 con error
Err. Sonda 2	: sonda 2 con error
Err. Sonda 3	: sonda 3 con error
Alm+ sonda 1	: alarma máxima sonda 1
Alm- sonda 1	: alarma mínima sonda 1
Alm+ sonda 2	: alarma máxima sonda 2
Alm- sonda 2	: alarma mínima sonda 2
Alm+ sonda 3	: alarma máxima sonda 3
Alm- sonda 3	: alarma mínima sonda 3
DI 1 alm	: alarma entrada digital 1
DI 2 alm	: alarma entrada digital 2
DI 3 alm	: alarma entrada digital 3
Presión aspirac.	: alarma presostato aspiración
Presión impuls.	: alarma presostato impulsión
Protección compresor	: alarma protección compresor
Protección ventiladores	: alarma protección ventilador
Alm+ pres. aspiración	: alarma máxima presostato aspiración
Alm - pres. aspiración	: alarma mínima presostato aspiración
Alm + pres. impulsión	: alarma máxima presostato impulsión
Alm - pres. impulsión	: alarma mínima presostato impulsión
Error RTC	: alarma de reloj
Auto test	: alarma de autodiagnóstico
Mantenimiento	: alarma de mantenimiento
Comunic. Perdida	: instrumento no conectado
Mast/slave cone.	: el módulo slave no está conectado al Mast (conexión perdida entre Mast. y slave).
Tiempo Descarche	: Tiempo máximo descarche
Alarma externa	: Entrada de alarma externa activada
Micropuerta	: Entrada de interruptor de puerta activada
Ciclo abatimien.	: Ciclo Enfriamiento Rápido
Sincroniz. Red	: El dispositivo en red no responde
Tarjeta memoria	: Error Tarjeta memoria

El programa visualizará la alarma “*Comunicación perdida*” cuando se alcance el número máximo de errores en la comunicación. Durante este intervalo, el programa no puede identificar variación de los estados/alarmas debido al error de comunicación con el dispositivo.

Todas las alarmas activas del dispositivo se reiniciarán cuando se produzca la alarma de comunicación perdida.

5.3 El menú alarmas (Diagnósticos)

El menú de alarmas incluye las funciones para controlar el fichero histórico de alarmas y las alarmas en progreso.

Se compone de los siguientes menús:

- Alarmas generales: para controlar las alarmas generales.
- Alarmas de red: para controlar las alarmas de red.
- Alarmas secundarias: para visualizar las alarmas secundarias del fichero histórico.

Las Alarmas generales y Alarmas de red están hechos de idénticos sub-menús.

5.3.1 Alarmas generales y de red

5.3.1.1 Alarmas activas

Esta función visualiza las alarmas presentes en el sistema. La lista se actualiza dinámicamente. En caso de alarmas de red, en el display se visualizan los nombres de todos los dispositivos con alarma.

5.3.1.2 Histórico alarmas

El histórico de alarmas permite registrar en memoria no volátil las últimas 50 alarmas (generales o de red).

Las alarmas se introducen al activarse. Las alarmas de dispositivos de red se almacenan en el fichero de datos del dispositivo si el mismo está configurado como alarma primaria (ver *Configurar/Auto Reconocimiento/Cambiar*) o si el dispositivo está configurado como alarma secundaria y está en el periodo de control de alarma (ver *Configurar/Prioridades Alarma*).

La información se visualiza del siguiente modo:

- Descripción del tipo de alarma
- Fecha
- Hora
- Frecuencia horaria (el número de alarmas por hora)

Además de ello, la visualización de la alarma de Red podría ser:

- Sólo dirección del dispositivo, si el registro se ha hecho antes de la modificación de la configuración del dispositivo.
- Etiqueta y dirección del dispositivo, si el registro se ha hecho después de la modificación de la configuración del dispositivo.

Las nuevas alarmas se integran en la base de datos de las alarmas (histórico). Si la misma alarma se repite en la misma hora aumenta la Frecuencia Horaria (el valor máximo se limita a 32). En caso de cambiar de hora (por ej: de 6 a 7 am), si se produce la misma alarma, la alarma se introducirá con “Frecuencia horaria” igual a 1. El histórico de alarmas empezará a borrar las alarmas más antiguas cuando esté lleno. El número máximo de alarmas registradas es de 50. El histórico puede borrarse o imprimirse.

5.3.1.3. Borrado histórico

Esta función permite cancelar el histórico.

5.3.2 Alarmas secundarias

Las alarmas (generales y de red) se clasifican según la prioridad en alarmas primarias y alarmas secundarias.

Primarias:

1. alarmas generales
2. alarmas de red para las que el parámetro PRIORIDAD ALARMAS (ver /Configurar /Auto Reconocimiento /Modificar configuración) está seleccionado en *Primaria*.

Secundarias:

1. alarmas de red para las que el parámetro PRIORIDAD ALARMAS (ver /Configurar /Auto Reconocimiento /Modificar configuración) está seleccionado en *Secundaria*.

Con una alarma primaria se activan todas las funciones de diagnóstico (gestión de alarmas activas, gestión histórico, informe de alarmas e informe de estado, impresión automática de alarma).

Con una alarma secundaria está activa únicamente la gestión del histórico de alarmas secundarias.

Se considera primaria una alarma de red que se produzca dentro de la banda horaria seleccionada (ver /Configurar/Alarmas de red primaria) cuando el parámetro de PRIORIDAD DE ALARMAS está seleccionado en *Secundario*).

5.3.2.1 Histórico alarmas

El tamaño máximo del histórico de alarmas secundarias es de 62 registros. Cada variación de alarma se introduce en el histórico. La visualización de las alarmas secundarias es la misma descrita en 5.3.1.2., sumándole el estado de activación de la alarma. El histórico de alarmas empezará a borrar las alarmas más antiguas cuando esté lleno, escribiendo sobre ellas. El número máximo de alarmas registradas es de 62. El histórico de alarmas puede borrarse o imprimirse.

5.3.2.2 Limpieza del histórico de alarmas

Esta función permite limpiar el fichero histórico.

5.4 Informe de alarmas

Esta función, (siempre que haya presente un módem/fax y que esté habilitada la función con el parámetro */Programar/Parámetros usuario/Informe alarmas*), permite que el EWTD600 LS envíe un fax a uno de los centros de asistencia elegidos para notificarles la presencia de alarmas generales o de red.

El fax será enviado, según lo especificado en los parámetros del menú */Configurar/Centros de asistencia*, al primer centro habilitado para recibir mensajes por fax en dicha franja horaria.

Dispone de un mecanismo de acumulación para evitar que se envíe un fax cada vez que ocurre una alarma.

Cuando se produce algún funcionamiento defectuoso, el EWTD600 LS memoriza las alarmas en un buffer temporal y enviarán el fax sólo cuando haya transcurrido el tiempo seleccionado con el parámetro */Configurar/Parámetros conf./Ret. fax alarma*.

La memorización en el buffer, que puede contener un máximo de 25 alarmas, se produce tanto en la activación como en la desactivación de la alarma.

Si el buffer se llena antes de que finalice el */Configurar/Parámetros conf./Ret. fax alarma*, el fax se transmite inmediatamente.

El texto enviado tiene el siguiente formato:

[Cabecera]

[Notas Operario]

[fecha/hora]

FAX ALARMAS

[fecha/hora]	[nombre instrumento n]	[descripción alarma]	Estado = [activac.]	
[fecha/hora]	[nombre instrumento n+1]	[descripción alarma]	Estado = [activac.]	
[fecha/hora]	[Alarma general]	[descripción alarma]	Estado = [activac.]

El encabezamiento se imprime siempre. En el caso de transmitir con éxito, el buffer se pone a cero y el EWTD 600 retoma su funcionamiento normal. En caso de que no sea posible efectuar la transmisión o si se produce una transmisión errónea, aparece el mensaje de alarma "Fallo Fax Alarma" y el buffer no se pondrá a cero. Los mensajes quedarán memorizados y en cola y se transmitirán en la próxima conexión. Los mensajes no enviados se transmitirán al pasar un tiempo máximo o cuando se llene el buffer. En caso de que se produzca un fallo de alimentación durante el envío del fax, los mensajes no enviados se volverán a enviar pasados 30 segundos del regreso de la alimentación.

Importante: durante la transmisión del fax, todas las adquisiciones de datos/alarmas se suspenden.

5.5 Uso del relé de combinador telefónico

Cuando este relé está conectado a una entrada de alarma de un marcador telefónico (ver Cap. 1.4) puede utilizarse la salida para llamar a un número programado en caso de alarma. La operación de este relé es programable; seleccione el parámetro */Configurar/Parám. Config./Relé comunicaciones* como Combinador telefónico.

El relé se activa inmediatamente cuando el instrumento se enciende. Cuando ocurre una alarma primaria, tiene lugar el siguiente funcionamiento.

- el relé se desactiva durante el tiempo seleccionado en el parámetro */Configurar/Parám. Config./Tiempo activación combinador telefónico*.
- el relé se vuelve a activar;
- transcurre un tiempo seleccionado con el parámetro */Configurar/Parám. Config./Tiempo res. combinador telefónico* antes de que se repita el procedimiento, si es necesario.

Una desactivación de la alarma no afecta el procedimiento mencionado. Cualquier activación de una alarma primaria durante el procedimiento se almacena de modo que la secuencia comienza de nuevo automáticamente al finalizar el tiempo de reset. El procedimiento puede resetearse manualmente.

5.6 Mensajes de alarma mediante SMS.

Si se conecta al EWTD600LS un módem/fax GSM y si el parámetro */Programación/Parámetros usuario/Mensajes alarma* está regulado en *SMS GSM módem*, puede enviarse a uno de los centros de asistencia seleccionado para la notificación de alarmas un mensaje de alarma mediante SMS (mensaje breve de texto).

El SMS se enviará, según lo especificado en los parámetros del menú */Configurar/Centros asistencia*, al primer centro habilitado para la recepción de mensajes SMS en dicha franja horaria.

Dispone de un mecanismo de acumulación para evitar el envío de un SMS cada vez que ocurra una alarma. Partiendo del estado “ninguna alarma presente” (buffer vacío), al producirse cualquier problema de funcionamiento, las alarmas se memorizan en un buffer temporal para luego enviar el SMS sólo después de que haya transcurrido el tiempo regulado en el parámetro */Configurar/Parámetros conf./Ret. Mensaje alarma*.

La memorización en el buffer, que puede contener un máximo de 10 registros de alarma (inicio-final alarma), se produce tanto a la activación como a la desactivación de la alarma.

Si el buffer se llena antes de que transcurra el */Configurar/Parámetros conf./Ret. Mensaje alarma*, el SMS queda suspendido inmediatamente. La estructura del mensaje enviado incluye una cabecera formada por:

- identificador de quien hace la llamada
 - recapitulación del estado del instrumento y de la red RS-485
- seguida de la lista de alarmas memorizadas en el buffer:

[Cabecera]

[Fecha envío mensaje]

ND= [N. dispositivos configurados en RS-485]

GA=[N. alarmas generales activas];

NA=[N. alarmas de red activas];

[1/n];

[Fecha primera alarma enviada]

ASD=[Retardo Mensajes alarma];

General A.:

[código al.]=[estado activación];

[Nombre instrumento n]:

[código al.]=[estado activación];

[Nombre instrumento n+1]:

[código al.]=[estado activación];

Leyenda:

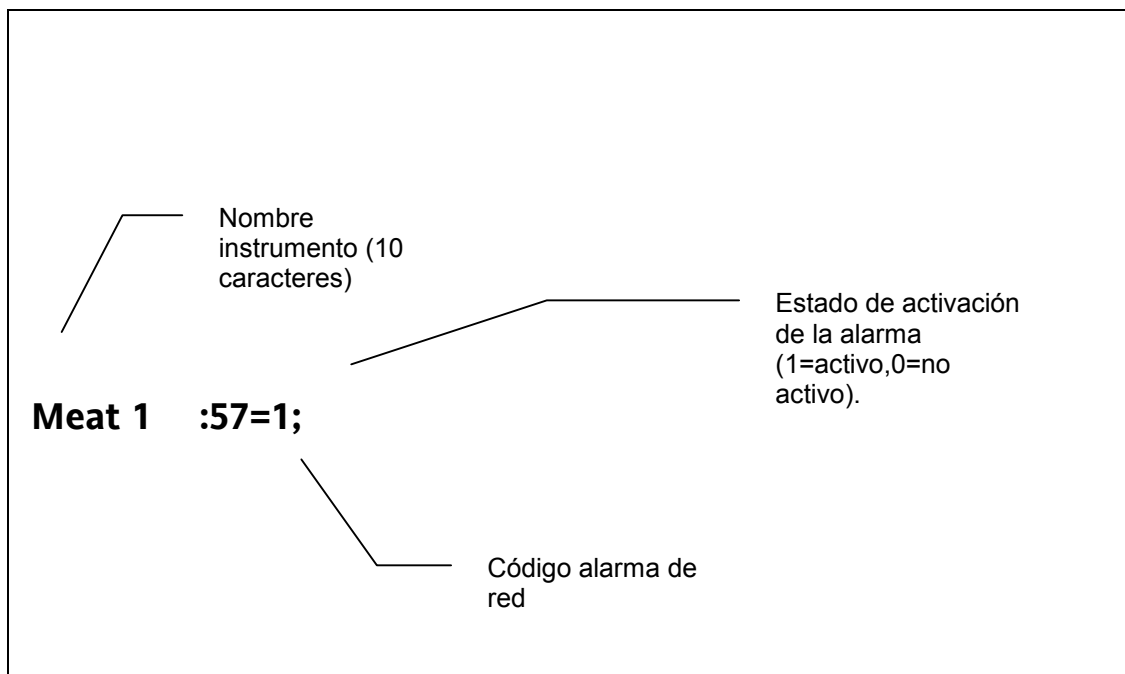
[Cabecera]	Línea de 10 caracteres programable por el usuario. Corresponde a los 10 primeros caracteres de la primera línea del parámetro <i>/Programación/Par. Usuario/Cabecera</i> .
[Fecha envío del mensaje]	Hora y fecha de envío del mensaje
[N° dispositivos configurados]	Número de instrumentos conectados mediante RS-485 al EWTD600 LS.
[N° alarmas generales]	Número total de alarmas generales activas en el momento de enviar el mensaje
[N° alarmas de red]	Número total de alarmas de red activas en el momento de enviar el mensaje
[1/n]	n indica cuántos mensajes se enviarán seguidos para la transmisión completa del buffer de alarmas.
[Fecha primera alarma enviada]	Fecha de la primera alarma registrada en el buffer por orden cronológico
[Retardo mensajes alarma]	Parámetro/ <i>Configurar/Parámetros conf./Ret. Mensajes alarma</i>
[Nombre instrumento]	Nombre del instrumento en alarma conectado mediante RS-485 al EWTD600LS. El nombre puede seleccionarlo el usuario.
[Código alarma]	Número o línea de 2 caracteres que identifica la alarma. No todas las alarmas se asocian a una línea de 2 caracteres (ver Cap. 5.6.1 y 5.6.2).
[Estado activación]	Indica la activación (=1) de la alarma o desactivación (=0).

Por ejemplo:

```
-----  
06/07/2000 14:30  
ND=25 GA= 2 NA= 7 1/1;  
06/07/2000 14:28 ASD= 15;  
General A.: 11=0;  
Meat 1 : 57=1;  
Fruit : 50=0;  
Meat2 : 57=1;
```

Si el mensaje tiene una longitud mayor de 160 caracteres, el buffer de alarmas se enviará mediante 2 mensajes seguidos, el primero con la indicación [1/2] y el segundo con la indicación [2/2]. En caso de que el segundo mensaje finalice con tres caracteres "...", significa que no ha sido posible enviar el mensaje entero a causa de su longitud y ha sido cortado.

No seguirá ningún envío.



En caso de transmitir con éxito todas las alarmas, el buffer se vacía y el EWTD600LS comienza su funcionamiento normal. En caso de que no sea posible efectuar la transmisión o en caso de transmisión errónea, se indica la alarma “*Fallo alarma sms*” y el buffer no se vacía.

A partir de ese momento las nuevas alarmas se acumulan en el buffer con un mecanismo circular. El próximo mensaje se enviará cuando entre una nueva alarma (el envío se producirá por tiempo o si se llena el buffer).

ADVERTENCIA

Si la transmisión del mensaje falla, además del aviso SMS de alarma fallida se señala una alarma de Error de módem. No podrá efectuarse ningún envío hasta que el módem no sea reinicializado (ver Apéndice 8.3.2 Inicialización del Módem y 8.3.4 Utilización relé módem.

5.6.1 Alarmas generales y código

Fallo Configuración:	Procedimiento de configuración fallida	cod. 0	
Fallo fax alarm.:	Transmisión fax de alarmas fallida	cod. 1	
Error conex. Fax:	Error de conexión serial	cod. 2	
Error [1]:	Fallo hardware	cod. 3	
Fallo descarga:	Procedimiento descarga fallido	cod. 4	
Error módem:	Error de módem	cod. 5	
Memoria llena:	Espacio para los registros agotado	cod. 6	MF
Falta Papel:	Falta papel a la impresora	cod. 7	
Impresora apagada:	Impresora off line (no en línea)	cod. 8	
Error imprimir:	Error impresora	cod. 9	
Fallo infor.alar.:	Transmisión fallida fax informe con registro en curso	cod. 10	
Fallo tensión:	Se ha apagado el aparato con registro en curso	cod. 11	PI

Error RTC:	Pérdida de fecha/hora	cod. 12
Error [2] :	Fallo Hardware	cod. 13
Error [3] :	Fallo Hardware	cod. 14
Fallo alarma SMS:	Transmisión SMS de alarmas fallida	cod. 15

5.6.2 Alarmas de red y código

Alarma presost.	: alarma de alta o de baja presión	cod. 49	PS
Error sonda	: error en la sonda	cod. 50	PE
Alimentación	: falta de alimentación	cod. 51	PW
R/W eeprom	: error lectura/escritura en e2	cod. 52	EE
Err. Sonda 1	: sonda 1 con error	cod. 53	E1
Err. Sonda 2	: sonda 2 con error	cod. 54	E2
Err. Sonda 3	: sonda 3 con error	cod. 55	E3
Alm+ sonda 1	: alarma máxima sonda 1	cod. 56	H1
Alm- sonda 1	: alarma mínima sonda 1	cod. 57	L1
Alm+ sonda 2	: alarma máxima sonda 2	cod. 58	H2
Alm- sonda 2	: alarma mínima sonda 2	cod. 59	L2
Alm+ sonda 3	: alarma máxima sonda 3	cod. 60	H3
Alm- sonda 3	: alarma mínima sonda 3	cod. 61	L3
DI 1 alm	: alarma entrada digital 1	cod. 62	I1
DI 2 alm	: alarma entrada digital 2	cod. 63	I2
DI 3 alm	: alarma entrada digital 3	cod. 64	I3
Presión aspirac.	: alarma presostato aspiración	cod. 65	SP
Presión impuls.	: alarma presostato impulsión	cod. 66	DP
Protección compresor	: alarma protección compresor	cod. 67	CP
Protección ventiladores	: alarma protección ventilador	cod. 68	FP
Alm+ pres. aspiración	: alarma máxima presostato aspiración	cod. 69	
Alm - pres. aspiración	: alarma mínima presostato aspiración	cod. 70	
Alm + pres. impulsión	: alarma máxima presostato impulsión	cod. 71	
Alm - pres. impulsión	: alarma mínima presostato impulsión	cod. 72	
Error RTC	: alarma de reloj	cod. 73	CK
Auto test	: alarma de autodiagnóstico	cod. 74	ST
Mantenimiento	: alarma de mantenimiento	cod. 75	MA
Comunic. Perdida	: instrumento no conectado	cod. 76	LC
Mast/slave cone.	: el módulo slave no está conectado al Mast (conexión perdida entre Mast. y slave).	cod. 77	
Tiempo Descarche	: Tiempo máximo descarche	cod. 78	
Alarma externa	: Entrada de alarma externa activada	cod. 79	EA
Micropuerta	: Entrada de interruptor de puerta activada	cod. 80	DS
Ciclo abatimien.	: Ciclo Enfriamiento Rápido	cod. 81	
Sincroniz. Red	: El dispositivo en red no responde	cod. 82	
Tarjeta memoria	: Error Tarjeta memoria	cod. 83	

6. IMPRIMIR

6.1 Características generales

El parámetro *Configurar/Parám. Config./Presencia Impresora* permite activar todas las operaciones relacionadas con la impresora (no es posible imprimir si este parámetro no está activado).

En las siguientes condiciones:

- Falta papel (PE)
- Impresora apagada (no en línea)
- Error impresora;

se visualizará su correspondiente alarma.

Cada impresión manual puede ir precedida por una cabecera si activamos esta opción con el parámetro */Programar/Parámetros usuario/Imprimir cabecera*.

El encabezamiento se compone de:

- Cabecera
- Notas operario
- Fecha/hora

La cabecera y notas de usuario son campos editables.

6.1.1 Configuración impresora

- Epson Fx80, Fx800
- IBM Proprinter II
- LaserJet II & Deskjet

La opción de impresora puede seleccionarse usando el parámetro */Configurar/Parám.Config./Tipo impresora*.

6.1.2 Configuración tamaño letra

- Comprimido (17 cpi)
- Standard (10 cpi)

6.1.3 Configuración formato papel

- Defecto
- A4
- Mod. cont. 8 pulg.
- Mod. cont. 13.2 pulg.
- US Carta (21.6 x 27.9)
- Mod. cont. 8.5 pulg.

6.2 Impresiones automáticas

6.2.2 Impresión último registro

Si el parámetro */Programar/Parámetros usuario/Impresión Último registro* está regulado a 1, cada registro de datos queda memorizado e impreso en el momento del registro. La cabecera no se imprime nunca.

Si el usuario está en la modalidad de buscar-visualización de registros o están en curso otras impresiones, la impresión del registro corriente podría perderse.

6.2.3 Impresión última alarma

Si el parámetro */Programar/Parámetros usuario/Impresión Última Alarma* está habilitado, la activación o desactivación de una alarma general o de red provoca la impresión inmediata del evento.

Cada impresión provoca la indicación de la fecha y la hora. La cabecera no se imprime.

El formato de impresión es el siguiente (idéntico para alarmas generales y de red):

[fecha/hora] [ff.dd] [nombre instrumento] [descripción alarma] Estado = [activac.]

En caso de alarmas generales, el nombre del aparato se cambia por el mensaje *“Alarma general”*.

El campo [activac.] adquiere el siguiente significado:

- *final* indica alarma rearmada;
- *inicio* indica alarma activada.

6.3 El menú Impresión

Las opciones de impresión son:

- Parámetros usuario
- Parámetros configuración
- Configuración sistema
- Centros asistencia
- Información sistema
- Último registro
- Alarma General Anterior
- Alarmas Red Anterior
- Alarmas Secundarias Anterior

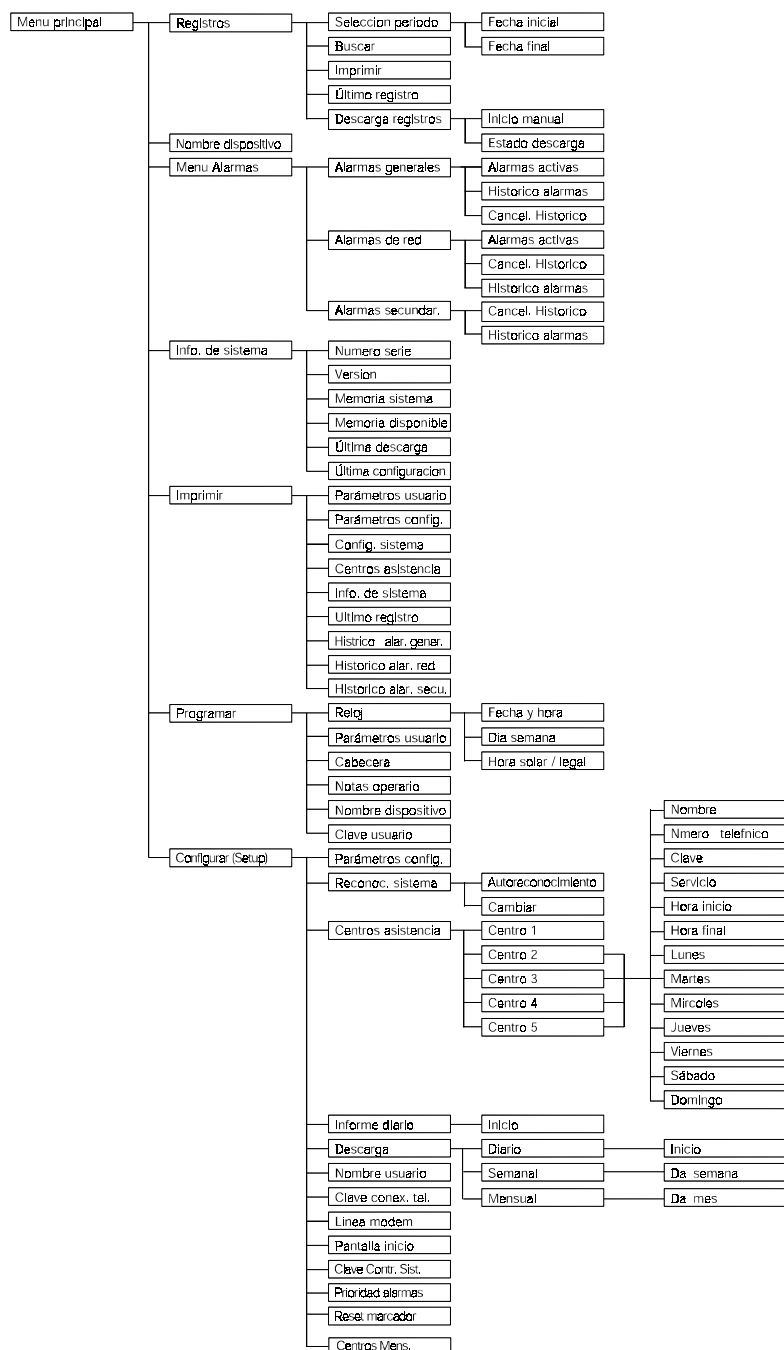
7. INFORMACIÓN DEL SISTEMA

En este menú se encuentran los parámetros que permiten la visualización de las informaciones del sistema. Son:

Numero de serie:	Número de serie del instrumento programado en fase de test.
Versión:	Versión del firmware instalada.
Memoria del sistema:	<p>Indica, en la actual configuración del sistema, el número total de días de registros disponibles. Este dato depende, además de la cantidad de memoria instalada en el hardware, del número de dispositivos conectados a la red y del número de sondas para cada dispositivo.</p> <p>La memoria del sistema no se visualiza si el aparato no está configurado.</p> <p>Si se modifica la configuración del sistema, el nuevo valor visualizado no toma en consideración el número de registros ya efectuados.</p>
Memoria disponible:	<p>Indica el número de días de registros que quedan ante de que se llene la memoria. Este dato depende de la cantidad de memoria libre y se calcula en base de la actual configuración del sistema.</p> <p>La memoria del sistema no se visualiza si el aparato no está configurado.</p> <p>En caso de alarma por “<i>Memoria llena</i>”, se mostrará la memoria disponible como 0.</p>
Ultima descarga:	Indica fecha y hora en que se ha llevado a cabo con éxito la última descarga.
Ultima configuración:	Indica fecha y hora en que se ha modificado la configuración del instrumento o en que se ha efectuado un autoreconocimiento.

8. APÉNDICE

8.1 ESQUEMA DE LOS MENÚS



8.2 Tabla de capacidad de almacenamiento

La siguiente tabla indica la capacidad de memorización en días del EWTD 600, en función del número de dispositivos (en las filas) y del intervalo de adquisición-número entradas (en las columnas)

Num Disp.	15 min.			30 min.			60 min.		
	1 sonda	2 sondas	3 sondas	1 sonda	2 sondas	3 sondas	1 sonda	2 sondas	3 sondas
1	1915	1915	1915	3830	3830	3830	7660	7660	7660
2	1914	1914	1914	3828	3828	3828	7657	7657	7657
3	1913	1913	1913	3826	3826	3826	7653	7653	7653
4	1913	1913	955	3826	3826	1910	7653	7653	3820
5	1912	955	955	3824	1910	1910	7649	3820	3820
6	1911	955	955	3822	1910	1910	7645	3820	3820
7	955	955	635	1910	1910	1271	3820	3820	2542
8	954	954	635	1908	1908	1271	3816	3816	2542
9	954	954	635	1908	1908	1271	3816	3816	2542
10	954	635	635	1908	1271	1271	3816	2542	2542
11	953	635	475	1906	1271	951	3813	2542	1902
12	953	634	475	1906	1269	951	3813	2538	1902
13	953	634	475	1906	1269	951	3813	2538	1902
14	634	634	475	1269	1269	951	2538	2538	1902
15	634	475	379	1269	951	759	2538	1902	1519
16	634	475	379	1269	951	759	2538	1902	1519
17	633	474	379	1267	949	759	2534	1898	1519
18	633	474	379	1267	949	759	2534	1898	1519
19	633	474	315	1267	949	631	2534	1898	1263
20	633	379	315	1267	759	631	2534	1519	1263
21	632	378	315	1265	757	631	2530	1515	1263
22	474	378	270	949	757	540	1898	1515	1081
23	473	378	270	947	757	540	1894	1515	1081
24	473	378	270	947	757	540	1894	1515	1081
25	473	315	270	947	631	540	1894	1263	1081
26	473	314	236	947	629	472	2894	1259	945
27	473	314	235	947	629	470	1894	1259	941
28	473	314	235	947	629	470	1894	1259	941
29	377	314	235	755	629	470	1511	1259	941
30	377	269	209	755	538	418	1511	1077	837

8.3 Gestión Módem

8.3.1 Características

Se requieren las siguientes características técnicas para el módem:

- Módem externo compatible AT capaz de trabajar como Grupo 3, clase 1 fax.
- Buffer transmisión/recepción mínimo 1024 bytes.
- Cumple las normas ITU-T V.90, ITU-T V.34+, ITU-T V.34, ITU-T V.32bis, ITU-T V32, ITU-T V.23, ITU-T V.22bis, ITU-T V22, Bell 212A, ITU-T V.21, ,Bell 103, ETSI 07.05, ETSI 07.07.

(Un ejemplo de módem/fax que cumple las características mencionadas es por ejemplo: Modem analógico: 3Com U.S. Robotics 56K Fax Módem o módem GSM: WAVECOM WM02-G900/G1800/G1900 **(Recomendado)**).

La velocidad de la conexión de serie ha de estar entre 9600 bps y 38.400 bps.

Si se utiliza un módem GSM, la velocidad ha de ser de 9600 bps o 19200 bps (por defecto)

Todas las funciones relacionadas con el módem se activan con el parámetro */Configurar/Parám. Configuración/Presencia módem*.

8.3.2 Inicialización del módem

La inicialización ocurre automáticamente enviando la línea de comandos "AT", programable por el control del sistema tal como consta en el manual del módem utilizado.

NOTA

La inicialización del módem se producirá automáticamente cuando se conecte el módem al EWTD600LS mediante RS-232.

Una línea típica de inicialización sería:

AT&F&C1&D2E0X1

AT	Prefijo comando
&F	Restaura regulación fábrica
&C1	Selecciona señal DCD
&D2	Selecciona señal DTR
E0	Echo OFF
X1	Código resulting

El comando Xn ha de estar siempre presente (donde n=1 máximo, dependiendo del módem).

Le recomendamos al respecto que consulte el Manual de usuario del módem.

NOTA

Después de modificar el parámetro */Configurar/Configuración parámetros/Baudios Módem*, le aconsejamos que apague el módem y espere 5 segundos; luego vuelva a encenderlo

8.3.3 Indicaciones

Posibles errores de línea o la presencia del módem se indican con el led de conexión del módem en curso.

Se enciende si está activa la conexión con el módem. Parpadea en presencia de errores de línea en la serial principal o con módem apagado.

El led está apagado en todos los demás casos.

8.3.4 Utilización del relé del módem

Si el módem se alimenta mediante el relé reset del módem (consultar el Cap. Instalación) es posible utilizar este relé para resetear el módem si este no responde. Como la operación de este relé es programable, de el valor reset módem al parámetro */Configurar /Parámetro Config./Relé comunicaciones*.

La activación del relé puede ser:

- manual utilizando la tecla módem;
- automática en los siguientes casos:
 - Tras tres intentos de comunicación con el módem (en modalidad mandos) éste no responde.

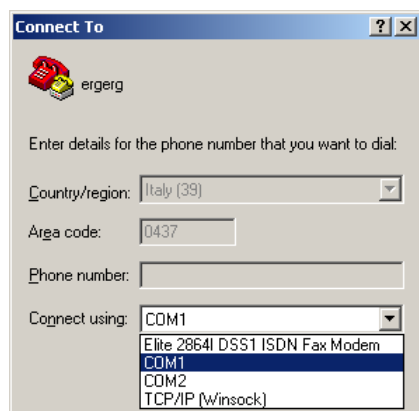
- A una comprobación periódica de la presencia del módem éste no responde.

Si la activación es automática, el relé se abre durante algunos segundos y luego se reactiva. El firmware se encargará de reiniciar el módem; si no terminara con éxito se indica la señal de alarma “*Error módem*”.

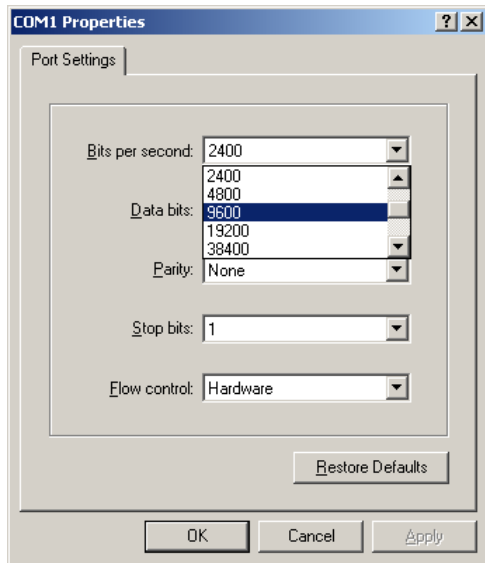
8.3.5 UTILIZACIÓN DEL MÓDEM GSM WAVECOM WM02 G900/G1800/G1900

Las siguientes instrucciones indican cómo configurar los módems GSM WAVECOM WM02 G900/G1800/G1900. Le recomendamos que siga los procedimientos indicados a continuación cuando se utiliza el módem GSM por primera vez.

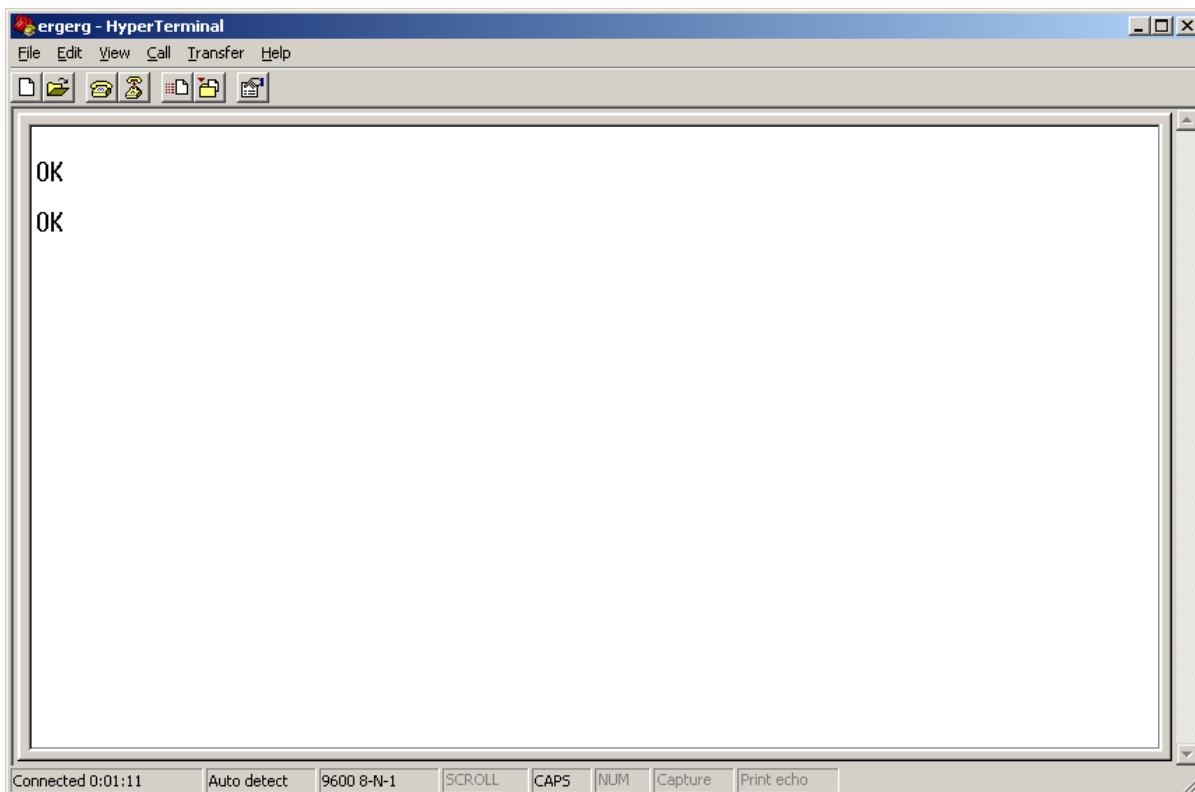
1. Procedimiento utilizando Hyperterminal
 - Cierre todas las aplicaciones y salga de MS Windows;
 - Apague el módem GSM y el PC;
 - Conecte el módem al puerto de serie COM1/COM2 RS-232 del PC;
 - Encienda el módem GSM y el PC;
 - Ejecute Hypertrm.exe;
 - Escriba un nombre cualquiera
 - Seleccione el puerto de serie de la conexión COM1/COM2.



- Seleccione la velocidad de transmisión 9600 b/s;



- Escriba el comando “AT” en la línea de comandos y pulse [Intro]. El módem responderá OK. Escriba luego el comando AT&S0&W y pulse [Intro]. Este comando controla la señal de módem DSR (Data Set Ready). El módem responderá OK.



2. EWTD600 LS procedimiento

- Conecte el EWTD600LS y modifique el campo de inicialización del módem del siguiente modo:

AT&S0&W (seleccione la señal DSR y guarde la configuración)

Este comando controla la señal de módem Data Set Ready.

El led de conexión de módem en progreso parpadeará.

- Desconecte el EWTD600 LS;
- Conecte mediante RS-232 el módem GSM WAVECOM WM02 G900/G1800/G1900 al EWTD600 LS.
- Conecte primero el módem, y punto y seguido el EWTD600 LS.
- Se apagará el led dl3 del ewtd600 LS cuando finalice con éxito la configuración del módem.
- restablezca la línea de inicialización standard del módem EWTD600:
AT&F&C1&D2E0X1;
- apague el módem y espere unos segundos (al menos 10);
- encienda el módem...

NOTA

Este procedimiento ha de realizarse SÓLO LA PRIMERA VEZ que se configura el módem GSM WAVECOM WM02 G900/G1800/G1900.

8.4 Gestión del fax

El módem/fax tenga las siguientes características técnicas:

- cumplir las normas ITU-T V.17, ITU-T V.29, ITU-T V.27ter, ITU-T V.21;
- Fax standard EIA 578 Class 1 FAX
- Fax con velocidad de transmisión de 1200 a 14400. (Por ej: un módem/FAX que cuenta con las características descritas es el 3Com U.S. Robotics 56K FaxModem)

Módem/FAX que cumplen los requisitos descritos son: módem/fax 3Com U.S. Robotics 56K o Módem GSM: WAVECOM WM02 G900/G1800/G1900 [**Recomendado**].

Todas las funciones del fax se habilitan con el parámetro *Configurar /Parám. Config./Presencia fax*.

8.5 Apagado

Al apagar el EWTD600 LS se genera y memoriza siempre un registro de “Apagado” (OFF). Si estaba activo el registro en el momento de apagarse, se generará también la alarma general “Apagado” en el próximo encendido.

En caso de fallo de tensión, el único dispositivo que se alimenta es el reloj montado en la placa base.

Si el fallo de alimentación se prolonga más de 3-4 días, al volver a encenderse el programa le pedirá automáticamente que seleccione de nuevo la fecha/hora correcta.



Invensys Controls Italy S.r.l.

via dell'Industria, 15 Zona Industriale Paludi
32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY
Telephone +39 0437 986111
Facsimile +39 0437 986066
Email info@climate.invensys.com
Internet <http://www.climate-eu.invensys.com>

11/2000

cod. TEL030621F